



Professional **HEAVY DUTY**

GDB 180 WE

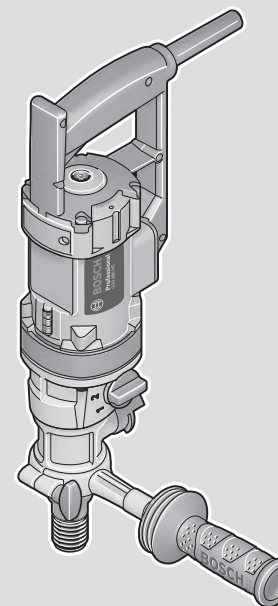
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6GX (2026.01) T / 9



1 609 92A 6GX



sv Bruksanvisning i original





Svensk

Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och specifikationer som tillhandahålls med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att instruktionerna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplats säkerhet

- ▶ **Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.** Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- ▶ **Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- ▶ **Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

- ▶ **Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- ▶ **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- ▶ **Skydda elverktyg mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- ▶ **Missbruka inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget.** Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.
- ▶ **När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- ▶ **Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika ett elverktyget används i fuktig miljö.** Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personsäkerhet

- ▶ **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

- ▶ **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Användning av personlig skyddsutrustning, som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som är anpassade för användningsområdet, reducerar risken för kroppsskada.
- ▶ **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget.** Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- ▶ **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- ▶ **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du alltid står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- ▶ **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar.** Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- ▶ **När elverktyg används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammutsugning minskar de risker damm orsakar.
- ▶ **Låt inte vanan att ofta använda verktygen göra att du blir slarvig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös åtgärd kan leda till allvarlig personskada inom bräkdelen av en sekund.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

- ▶ **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- ▶ **Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- ▶ **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet, om det kan tas ut ur elverktyget, innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- ▶ **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.** Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- ▶ **Underhåll elverktyg och tillbehör omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och kontrollera orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

- ▶ **Håll skärverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skotta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- ▶ **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
- ▶ **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger ingen säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

Service

- ▶ **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsvarningar diamantborr

Säkerhetsinstruktioner för alla användningar

- ▶ **Använd stödhandtaget/-en.** Förlust av kontroll kan orsaka personskador.
- ▶ **Spänn fast verktyget ordentligt innan du använder det.** Detta verktyg producerar ett högt vridmoment och om det inte är ordentligt fastspänt under användningen så kan du förlora kontrollen och skadas.
- ▶ **Håll elverktyget i de isolerade grippyrtorna när du utför ett arbete där skärtillbehören kan komma i kontakt med dolda kablar eller den egna elförsörjningskabeln.** Vid kontakt med en strömförande ledning kan oskyddade metalldelar på verktyget som är strömförande ge användaren en elektrisk stöt.

Säkerhetsinstruktioner vid arbete med långa borrbits

- ▶ **Arbeta aldrig vid högre varvtal än borrbitsens högsta tillåtna varvtal.** Vid högre varvtal, kan borrbitsen böjas om det får rotera fritt utan kontakt med arbetsstycket, med personskador till följd.
- ▶ **Börja alltid borra med lågt varvtal och bitänden ska alltid ha kontakt med arbetsstycket.** Vid högre varvtal, kan borrbitsen böjas om det får rotera fritt utan kontakt med arbetsstycket, med personskador till följd.
- ▶ **Tryck endast i direkt linje med bitsen och applicera inte överdrivet tryck.** Bits kan böjas vilket orsakar brott eller kontrollförlust, med personskador till följd.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

- ▶ **Bär hörselskydd vid diamantborrning.** Exponering mot kraftigt buller kan leda till hörselskador.
- ▶ **Använd lämpliga detektorer för att lokalisera dolda försörjningsledningar eller konsultera det lokala eldistributionsbolaget.** Kontakt med elledningar kan orsaka brand och elstöt. En skadad gasledning kan leda till explosion. Inträngning i en vattenledning kan orsaka materiell skada eller elstöt.
- ▶ **När bitet har fastnat, sluta att applicera nedåtgående tryck och stäng av verktyget.** Undersök och korrigerar orsaken till att bitet fastnar.

- ▶ **När du startar om ett diamantborr i arbetsstycket, kontrollera att bitet roterar fritt innan du startar verktyget.** Om bitet har fastnat, kanske det inte startar, det kan överbelasta verktyget eller kan orsaka att diamantborret släpper från arbetsstycket.
- ▶ **När du borrar i väggar eller tak, se till att skydda personer och arbetsområdet på andra sidan.** Bitet kan sticka ut genom håller eller kärnan kan ramla ut på andra sidan.
- ▶ **Använd halkfria skor.** Med halkfria skor kan du undvika kroppsskada som kan uppstå om du halkar på hala ställen.
- ▶ **Använd aldrig elverktyget utan den medföljande jordfelsbrytaren (PRCD).**
- ▶ **Kontrollera att jordfelsbrytaren (PRCD) fungerar felfritt innan varje gång arbetet påbörjas. Låt Bosch kundtjänst reparera eller byta ut skadade jordfelsbrytare (PRCD).**
- ▶ **Se till att personer i arbetsområdet samt själva elverktyget inte kommer i kontakt med vattnet som kommer ut.**
- ▶ **Kontrollera att vattenförande slangar och kopplingar är i felfritt tillstånd. Byt ut skadade eller slitna delar innan nästa användning.** Om det tränger ut vatten ur delar till elverktyget ökar det risken för en elektrisk stöt.
- ▶ **Håll i elverktyget stadigt med båda händerna och stå stadigt.** Elverktyget kan med två händer styras säkrare.
- ▶ **Vänta tills elverktyget stannat helt innan du lägger bort det.** Insatsverktyget kan haka upp sig och leda till att du kan förlora kontrollen över elverktyget.
- ▶ **Anslut elverktyget till ett på föreskrivet sätt jordat strömnät.** Uttag och förlängningskabel måste ha en funktionsduglig skyddsledare.

Produkt- och prestandabeskrivning



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett för våtborrning i betong och armerad betong tillsammans med diamant-våtborrningskronor och vattentillförsel. Borrning över huvudhöjd med vattentillförsel är inte tillåtet.

Elverktyget är i kombination med diamanttorrborkronor och lämplig utsugningsanordning avsedd för torrborrning i tegel, sandsten, lättbetong och stenplattor.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till framställningen av elverktyget på grafiksidan.

- (1) På-/av-strömbrytare

- (2) Spärrknapp för strömbrytare
- (3) Libell för lodrät inriktning
- (4) Libell för vågrät inriktning
- (5) Vingskruv för inställning av stödhandtag
- (6) Borrspindel
- (7) Borrkrona^{a)}
- (8) Stödhandtag (isolerad greppyta)
- (9) Handtag (isolerad greppyta)
- (10) Klokoppling
- (11) Växelväljare
- (12) Vattenavstängningskran
- (13) Krankoppling
- (14) Vattenanslutningsadapter
- (15) Utsugsadapter
- (16) Utsugsstuts^{a)}
- (17) Utsugsslang^{a)}
- (18) Jordfelsbrytare (PRCD)

a) Dessa tillbehör ingår inte i standard leveransen.

Tekniska data

Diamantborrmaskin		GDB 180 WE
Artikelnummer		3 601 A89 8..
Nominell ineffekt	W	2000
Utgångseffekt	W	1340
Märkvarvtal n_0		
– 1:ans växel	v/min	900
– 2:ans växel	v/min	2800
Borrdiameter		
– i murverk optimal	mm	40–180
– i murverk möjlig	mm	0–180
– i betong optimal	mm	40–150
– i betong möjlig	mm	0–180
Verktysfäste		1 1/4" UNC
Max. tryck för vattentillförsel	bar	3
Vikt ^{a)}	kg	5,5
Skyddsklass		⊕/I

A) Med stödhandtag (8), utan nätkabel

Uppgifterna gäller för en märkspänning på [U] 230 V. Vid avvikande spänning och för utföranden i vissa länder kan uppgifterna variera.

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på www.bosch-professional.com/wac.

Buller-/vibrationsdata

Bullernivåvärde beräknat enligt EN 62841-2-1.

Den A-klassade bullernivån hos elverktuget brukar ligga på: ljudtrycksnivå **92 dB(A)**; ljudeffektsnivå **100 dB(A)**.

Osäkerhet $K = 5$ dB.

Bär hörselskydd!

Sammanlagt vibrationsvärde a_h (kontinuerliga vibrationer), p_e (upprepade chockvibrationer) och osäkerhet K beräknad enligt EN 62841-2-1:

Borring i betong: $a_{h,DD} = 5,0 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$),

$p_{e,DD} = 193 \text{ m/s}^2$ ($K = 52 \text{ m/s}^2$)

Den vibrationsnivå och det bullervärde som anges i dessa anvisningar har uppmätts enligt en mätmetod som normalerats och kan användas för att jämföra elverktyg med varandra. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrations- och bullernivån.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktuget. Om däremot elverktuget används för andra ändamål, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrations- och bullernivån avvika. Då kan vibrations- och bullernivån under arbetsperioden öka betydligt under hela arbetstiden. För en exakt bedömning av vibrations- och bullernivån bör även de tider beaktas när elverktuget är avstängt eller är igång, men inte används. Detta reducerar vibrations- och bullerbelastningen för den totala arbetsperioden betydligt. Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t.ex.: underhåll av elverktuget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

Montage

► **Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på elverktuget.**

Montering av stödhandtag

► **Använd stödhandtaget/-en.** Förlust av kontroll kan orsaka personskador.

Sätt alltid på stödhandtaget (8). Skjut stödhandtaget över borrspindeln (6) på spindelhalsen (se bild på grafiksidan). Skruva på vingskruvarna för stödhandtaget (5) medsols.

Du kan vrida tilläggshandtaget (8) som du vill för att få en säker och mindre uttröttande arbetsställning.

Vrid vingskruven för att justera stödhandtaget (5) motsols och sväng stödhandtaget (8) till önskad position. Dra därefter åt vingskruven (5) igen medsols.

► **Kontrollera innan arbetet påbörjas att vingskruvarna är korrekt åtdragna.** Risk finns för personskada om du förlorar kontrollen över elverktuget.

Insättning/byte av borrkrona

Insättning av borrkrona

Använd endast torrborkronor för torrborring och våtborkronor för våtborring.

► **Kontrollera borkronorna innan insättning. Använd endast felfria borkronor.** Skadade eller deformerade borkronor kan leda till farliga situationer.

Rengör borkronan innan den sätts in. Smörj borkronans gänga lätt med fett eller spreja med korrosionsskyddmedel. Skruva en 1 1/4"-UNC-borkrona (7) på borrspindeln (6).

- **Kontrollera att borrkronan sitter stadigt.** Felaktigt eller dåligt fastsatta borrkronor kan lossa under drift och leda till personskada.

Så här tas borrkronan bort

- **Använd skyddshandskar vid byte av borrkrona.** Borrkronan kan bli het när elverkytget används under en längre tid.

Lossa borrkronan (7) med en skruvnyckel (nyckelvidd 41 mm). Håll emot med en andra fast skruvnyckel (nyckelvidd 32 mm) på borrspindelns (6) tvåkant.

Anslutning av vattenkylning/dammutsugning

Om våt- eller torrborrkronorna inte kyls i tillräcklig grad kan diamantsegmenten skadas eller borrkronan blockera i borrhålet. Kontrollera därför att vattenkylningen vid våtborrning och dammutsugningen vid torrborrning fungerar korrekt.

Vid förstoring av ett förekommande borrhål måste det tillslutas omsorgsfullt för att borrkronan ska kylas tillräckligt bra.

- **Anslutna slangar, avstängningsventiler eller tillbehör får inte hindra borrning.**

Anslutning av vattenkylning

Sätt på vattenanslutningsadaptorn (14) på klokopplingen (10) och dra fast den medurs ända till anslaget.

Stäng vattenspärventilen (12). Anslut vattenledning till krankopplingen (13). Vattnet kan tillföras från en mobil vattentrycksenhet (tillbehör) eller från en stationär vattenanslutning.

Ansluta stoftsug

Undvik arbete utan dammreducerande åtgärder. En lämplig utsugningsanordning minskar den hälsofarliga dammexponeringen. Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad. Använd alltid lämpligt andningskydd. Använd om möjligt en för materialet lämplig dammutsugning. Beakta nationella föreskrifter för de material som ska bearbetas.

Krav för dammsugaren		
Rekommenderad nominell diameter slang	mm	35
Nödvändigt undertryck ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Nödvändig flödes hastighet ^{A)}	l/s m ³ /h	≥ 36 ≥ 129,6
Rekommenderad filtereffektivitet		Dammklass M ^{B)}

A) Effektivitet vid elverkytgets suganslutning

B) I enlighet med IEC/EN 60335-2-69

Följ anvisningarna för dammutsuget. Avbryt arbetet om sugkraften minskar och åtgärda orsaken.

Anslut dammsugaren till elverkytget:

- Sätt på sugsadaptorn (15) på klokopplingen (10) och dra fast den medurs ända till anslaget.
- Sätt dammsugarens utsugsslang (17) på utsugningsstutsen (16).

Drift

Driftstart

- **Kontrollera nätspänningen!** Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med uppgifterna på elverkytgets typskylt.
- **Planera borrning i samråd med ansvarig fackman för statik, arkitekt eller entreprenör innan arbetet påbörjas. Armeringar får kapas endast med byggstatikerns tillåtelse.**
- **Kontrollera vid hålupptagning genom väggar eller golv om eventuella hinder förekommer. Avspärra arbetsplatsen och säkra borrhålet med brändning så att den inte faller ned.**

Funktionstest av jordfelsbrytaren (PRCD)

Kontrollera jordfelsbrytarens (PRCD) funktion (18) innan arbetet påbörjas:

- Tryck på **TEST**-knappen på jordfelsbrytaren (PRCD). Den röda kontrollvisningen slocknar.
- Tryck på **RESET**-knappen. Elverkytget skall gå att starta nu.

Om den röda kontrollvisningen inte slocknar när du trycker på **TEST**-knappen, eller om den slocknar när elverkytgets startas, ska elverkytget kontrolleras hos en auktoriserad **Bosch**-kundtjänst.

- **Om jordfelsbrytaren (PRCD) är defekt får elverkytget inte tas i drift.**

Inkoppling

Tryck på **RESET**-knappen på jordfelsbrytaren (PRCD) (18). Våtborrning: öppna vattenspärventilen (12).

För att starta elverkytget trycker du på strömbrytaren (1) och håller den intryckt.

För att arretera den intryckta till-/frånbrytaren trycker du därutöver på arreteringsknappen (2).

Stänga av

Släpp strömbrytaren (1). Vid låst strömställare tryck först ned och släpp den sedan.

Våtborrning: stäng vattenspärventilen (12). Ta efter avslutat arbete bort krankopplingen (13) från vattenledningen. Öppna vattenspärventilen (12) och tappa av återstående vatten.

Startströmsbegränsning

Elverkytgets elektronik mjukstartar motorn och förhindrar därmed en alltför hög startström.

Skydd mot oavsiktligt återstart

Återstartskyddet hindrar elverkytget från att okontrollerat starta efter ett strömavbrott.

För att starta igen trycker du på **RESET**-knappen på jordfelsbrytaren (PRCD) (18). Sätt därefter strömbrytaren (1) i avstängt läge och starta elverkytget igen.

Förval av varvtal

Med växelväljaren (11) kan två varvtal förväljas.

Växlarna rekommenderas för följande borrhåldiametrar:

- 1:a växeln: 80–180 mm
- 2:a växeln: 25–60 mm

Arbetsanvisningar

► Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på elverktyget.

Använd alltid ett centrerkors (tillbehör) vid borrarng.

Förborra i 1:a växeln med lågt varvtal tills borkrkronan roterar vibrationsfritt i materialet. Koppla sedan vid behov om till 2:a växelläget.

Vid borrarng ska anläggningstrycket anpassas till aktuellt material. Borra med jämnt tryck. Dra då och då lätt ut borkrkronan ur borrhålet så att borkrslammet respektive dammet avlägsnas från diamantsegmenten.

Överbelastningskoppling

► Om verktyget är fastklämt bryts drivningen av borspindeln. Håll på grund av de krafter som uppstår alltid elverktyget ordentligt med båda händer och stå stabilt.

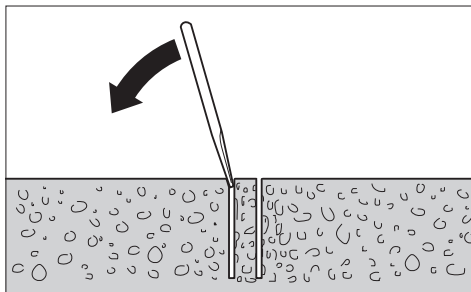
Överbelastningsskydd

Om överbelastningsströskeln överskrids börjar elverktyget att pulsera markant. Minska trycket tills elverktyget arbetar normalt igen.

Om trycket inte reduceras stänger elverktyget av sig. Elverktyget kan därefter omedelbart startas igen, men låt det arbeta med lägre tryck.

Så här tas borkkärnan bort

Våtborrarng: låt vattnet rinna en kort stund efter avslutad borrarng för utspolning av borkrslammet mellan borkrkronan och borkkärnan.



Om borkkärnan sitter fast i borkrkronan lossa den genom att med en mjuk träkloss eller ett plaststycke slå mot borkrkronan. Om så behövs tryck ut borkkärnan med en pinne från borkrkronans insticksända.

Observera: Slå inte med hårda föremål på borkrkronan (deformationsrisk)!

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

► Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på elverktyget.

► Håll elverktyget och dess ventilationsöppningar rena för bra och säkert arbete.

Rengör borspindeln (6) efter arbetspasset. Spreja vid tillfälle korrosionsskyddsmedel på borspindeln och borkrkronan (7).

Om nåtsladden för bibehållande av verktygets säkerhet måste bytas ut, ska byte ske hos **Bosch** eller en auktoriserad serviceverkstad för **Bosch** elverktyg.

Tillbehör/reservdelar

Vattentrycktank	2 609 390 308
Adapter G 1/2"	2 608 598 043

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Svenska

Tel.: (08) 7501820

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Avfallshantering

Elverktyg, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg bland hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Elektriska och elektroniska apparater som inte längre är användbara måste samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt. Lämna in på en återvinningsstation. Felaktig avfallshantering kan vara skadlig för miljön och hälsan på grund av de farliga ämnen som den kan innehålla.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>